采购公告
Annonce d'approvisionnement

项目编号 / Numéro de projet: Chalco2026-GKCG-DC-039
项目名称办公用品公开采购 / Nom du projet : Achat de fournitures de bureau

中国铝业几内亚有限公司拟采购一批办公用品，各符合要求的潜在供应商均可参与报名。
Chalco Guinea Company S.A. envisage d'acquérir un lot de fournitures de bureau. Tous les fournisseurs potentiels répondant aux critères peuvent soumettre leurs offres.

1. 项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et périmètre des achats

1.1 采购地点：几内亚共和国
1.1 Lieu d'achat : République de Guinée

1.2 采购内容：办公用品/fournitures de bureau
1.3 报价单模板：见附件
1.3 Formulaire de devis : voir annexe

2. 供应商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

参与报名的潜在供应商须具备独立法人资格，并须提供有效的**营业执照、税务登记证**等资格证明材料复印件，原件备查。

如报价文件或相关材料由法定代表人以外的人员签署或办理，还须同时提供有效的授权委托书。

注：供应商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须盖章并由法定代表人或授权代表签字），否则按弃权处理。

Les fournisseurs intéressés doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et fournir des copies des documents justificatifs valides tels

que les **Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'immatriculation fiscal (NIF)** ou tout autre document équivalent en cours de validité. Les originaux des documents devront être présentés pour vérification si nécessaire.

Lorsque les documents d'offre ou les pièces afférentes sont signés ou déposés par une personne autre que le représentant légal de l'entreprise, une procuration ou un mandat de représentation valide doit également être fourni.

Remarque : Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs mentionnés ci-dessus (les documents doivent être cachetés et signés par le représentant légal ou par un mandataire dûment habilité). À défaut, l'offre sera rejetée.

3. 报价要求 / Exigences de devis

3.1 有意向的供应商根据实际可供货情况，通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）、产品技术参数、品牌、包装规格以及供应商资格要求中的文件发送至公共邮箱：zljnycg@chinalco.com.cn ，并抄送 qi_li@chinalco.com.cn 和 shq_zhao@chinalco.com.cn 。

邮件题目要求：报价/澄清+项目编号+项目名称+公司名称
邮件附件命名要求：项目编号+项目名称+公司名称+文件类型（如：报价单/资质文件）

未按上述格式要求命名的邮件，采购人有权视为无效报价。

3.1 Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit en fonction de leurs capacités réelles d'approvisionnement.(indiquer le prix unitaire et prix total de chaque produit), les paramètres techniques du produit, les marques, les spécifications d'emballage et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à l'adresse e-mail de la société : zljnycg@chinalco.com.cn et mettre qi_li@chinalco.com.cn et shq_zhao@chinalco.com.cn en copie

Exigence du sujet du mail : Devis/Clarification + Numéro de projet + Nom du projet + Nom de l'entreprise
Exigence du nom des pièces jointes : Numéro de projet + Nom du projet + Nom de l'entreprise + Type de document (ex : Devis / Documents de qualification)

Les e-mails qui ne respectent pas les exigences ci-dessus pourront être considérés comme invalides par l'Acheteur.

3.2 供应商的报价应为不含税价，并注明税金和含税总价；且该价格包含将采购物资送至采购人在博法的主营地仓库的运费。

3.2 Les fournisseurs doivent présenter des prix HT (hors taxes), en indiquant clairement le montant de la taxe et le prix TTC (toutes taxes comprises). Ce prix comprend les frais de transport et d'installation pour la livraison des marchandises achetées jusqu'à l'entrepôt de la base-vie de l'Acheteur à Boffa (les frais

de transport peuvent être présentés séparément).
3.3 报价表上必须注明报价有效期限。
3.3 La durée de validité doit être marqué sur le devis du produit.

3.4 供货周期：见报价单。
3.4 Délai de livraison : voir le formulaire de devis.

3.5 报价截止日期：2026 年 11 月 24 日 17:00（几内亚时间）
3.5 Date limite de soumission : Le 24/11/2026 à 17:00 (heure de Guinée)

4. 报价开启与评审 / Ouverture des offres et évaluation

采购人对比各报名供应商的报价，选择符合供应商资格要求，产品规格、质量和送货时间符合现场需求，且报价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同。合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur compare les devis de tous les fournisseurs participants, sélectionne le fournisseur qui répond aux exigences de qualification, dont les spécifications, la qualité du produit et le délai de livraison répondent aux exigences du site, et qui propose le prix le plus bas comme fournisseur retenu, et signe un contrat avec lui. Le contrat sera établi selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

5. 付款方式 / Mode de paiement

送货后，供应商开具含 18%增值税的货物发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20 个工作日内，支付货物不含增值税价款和 9%增值税给供应商，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。如遇特殊情况，双方可根据实际情况协商确定付款安排。

Après la livraison, le Fournisseur émet les factures des marchandises incluant une TVA de 18 % et les remet à l'Acheteur. Après réception et acceptation conformes des marchandises, ainsi que véréification sans erreur de la facture, l'Acheteur procède, dans un délai de vingt (20) jours ouvrables, au paiement du montant des marchandises hors TVA ainsi que de la TVA de 9 %, au profit du Fournisseur. En cas de retard de paiement résultant d'erreurs dans les informations figurant sur la facture émise par le Fournisseur ou du défaut de mise à jour en temps utile de son NIF, l'Acheteur ne saurait en être tenu responsable, et le délai de paiement sera prolongéé en conséquence. En cas de circonstances particulières, les deux parties pourront convenir d'un commun accord des modalités et du délai de paiement applicables.

6. 发布公告的媒介 / Moyen d'annonce

此公告在 https://www.jaoguinee.com/ 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur https://www.jaoguinee.com/. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur de soumission ou soumission invalide causée par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites.

7. 联系方式 / Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司
联系人：黎琦（联系电话：613337537）；赵士琪（613334706）
邮箱：zljnycg@chinalco.com.cn

Acheteur : CHALCO GUINEA COMPANY S.A.
Contact : Allison (Numéro de téléphone : 613337537) ;Mona（613334706）
E-mail : zljnycg@chinalco.com.cn

附件（Annexe）：
1. 报价单模板 / Formulaire de devis

中国铝业几内亚有限公司
Chalco Guinea Company S.A.
2026 年 11 月 18 日
Le 18/11/2026

附件 Annexe 1:

中国铝业几内亚有限公司报价单

FORMULAIRE DE DEVIS DE CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

序号 N	物料名称 Désignation	规格型号 Spécifications	单位 Unité	数量 Qdt	单价 P.U	合计 Total	送货时限 Délai de livraison
1	A4 高速扫描仪 Scanner haute vitesse A4	爱普生 DS-32000 配套原装搓纸轮 1 个、代用皮套 1 个 1 rouleau d'entraînement d'origine compatible avec l'Epson DS-32000 et 1 kit de rouleaux de remplacement compatible.	台/U	1			合同签署后 15 天内 Dans les 15 jours après la signature du contrat
2	碎纸机 Destructeur de documents	得力商用多介质碎纸机 GMB020 Destructeur de documents professionnel multifonction Deli GMB020.	台/U	2			
	尼龙装订铆管 Tubes de reliure en nylon	φ5.2mm	盒/boite	20			
4	硒鼓 /Cartouche de toner	蓝，惠普打印机 Bleu, compatible avec l'imprimante HP. 415A W2031A（Color LaserJet Pro MFP M479dw）	个/pc	30			
5	硒鼓 /Cartouche de toner	红:惠普打印机 Rouge, compatible avec l'imprimante HP. 415A W2031A（Color LaserJet Pro MFP M479dw）	个/pc	30			

6	硒鼓 /Cartouche de toner	黄:惠普打印机 Jaune，compatible avec l'imprimante HP.（Color LaserJet Pro MFP M479dw）	个/pc	30			
7	硒鼓 /Cartouche de toner	黑:惠普打印机 Noir，compatible avec l'imprimante HP. （Color LaserJet Pro MFP M479dw）	个/pc	50			
8	碳粉/ Toner	佳能原装 C3326i、 黑色（适用 C-EXV 65 Toner Cyan） Canon C3326i, produit original Canon, noire (compatible avec le toner C-EXV 65 Cyan)	个/pc	50			
9	碳粉/ Toner	佳能原装 C3326i、 红色（适用 C-EXV 65 Toner Cyan） Canon C3326i, produit original Canon, rouge (compatible avec le toner C-EXV 65 Cyan)	个/pc	30			
10	碳粉/ Toner	佳能原装 C3326i、 蓝色（适用 C-EXV 65 Toner Cyan） Canon C3326i, produit original Canon, Bleu (compatible avec le toner C-EXV 65 Cyan)	个/pc	30			
11	碳粉/ Toner	佳能原装 C3326i、 黄色（适用 C-EXV 65 Toner Cyan） Canon C3326i, produit original Canon, Jaune (compatible avec le toner C-EXV 65 Cyan)	个/pc	30			
12	A3 高速扫描仪 Scanner haute vitesse	爱普生 DS-32000（含原装搓纸轮及搓纸轮组件） Epson DS-32000 (avec rouleau d'alimentation d'origine et ensemble de rouleaux d'alimentation)	台/U	1			2027 年 4 月 1 日前 Avant le 1ᵉ avril 2027

13	档案专用服务器 Serveur dédié à l'archivage	浪潮信息 NF5266M6 机架式档案专用存储服务器，适配电子档案长期存储、数据备份、系统运行；大容量企业级硬盘、双硬盘备份防丢失；支持 7×24 小时不间断运行、断电保护、数据加密；适配档案管理软件后台运行 Serveur de stockage dédié à l'archivage, au format rack, adapté au stockage à long terme des archives électroniques, à la sauvegarde des données et à l'exploitation des systèmes ; équipé de disques durs de grande capacité de niveau entreprise, avec sauvegarde sur deux disques afin de prévenir toute perte de données ; prend en charge un fonctionnement continu 24 h/24 et 7 j/7, la protection contre les coupures de courant et le chiffrement des données ; compatible avec l'exécution en arrière-plan des logiciels de gestion des archives.	台/U	1			合同签署后 15 天内 Dans les 15 jours après la signature du contrat
14	台式计算机 Ordinateur de bureau	戴尔台式机单主机 Unité centrale de bureau Dell uniquement QCT1250 I5-14500 8G 512G WIN11H）	台/U	1			2027 年 4 月 1 日前 Avant le 1e avril 2027
15	先锋档案刻录机 Graveur de disques d'archivage Pioneer	BDR-WX01DMC 外置蓝光刻录机（支持 DM for Archive 档案级刻录技术；附有 DM Archiver 专用刻录软件的下载说明及产品密钥） Graveur Blu-ray externe (compatible avec la technologie de gravure d'archives DM for Archive ; avec instructions de téléchargement du logiciel de	台/U	1			合同签署后 15 天内 Dans les 15 jours après la signature du contrat

		gravure dédié DM Archiver et clé de produit).					
16	光盘 Disque optique	IPS-BD11W03P 配套 DM for Archive 档案级蓝光光盘 Disques Blu-ray d'archivage compatibles avec la technologie DM for Archive.	张/Pc	50			
17	吸尘器（库房专用，含 HEPA 滤网配件） Aspirateur destiné exclusivement à la salle de stockage (avec filtre HEPA et accessoires)	Kärcher T 11/1 Classic HEPA HEPA 14 (过滤 Filtration de 99.995%)	个/Pc	1			
不含税总价 TOTAL HORS TAXES (GNF)							
18% TVA (GNF)							
总价 MONTANT TTC (GNF)							

报价单位:Unité de cotation ：
（盖章签字 cachet et signature ）

联系人电话:
Numéro de téléphone de contact:

报价时间及有效期:
Date du devis et durée de validité: